

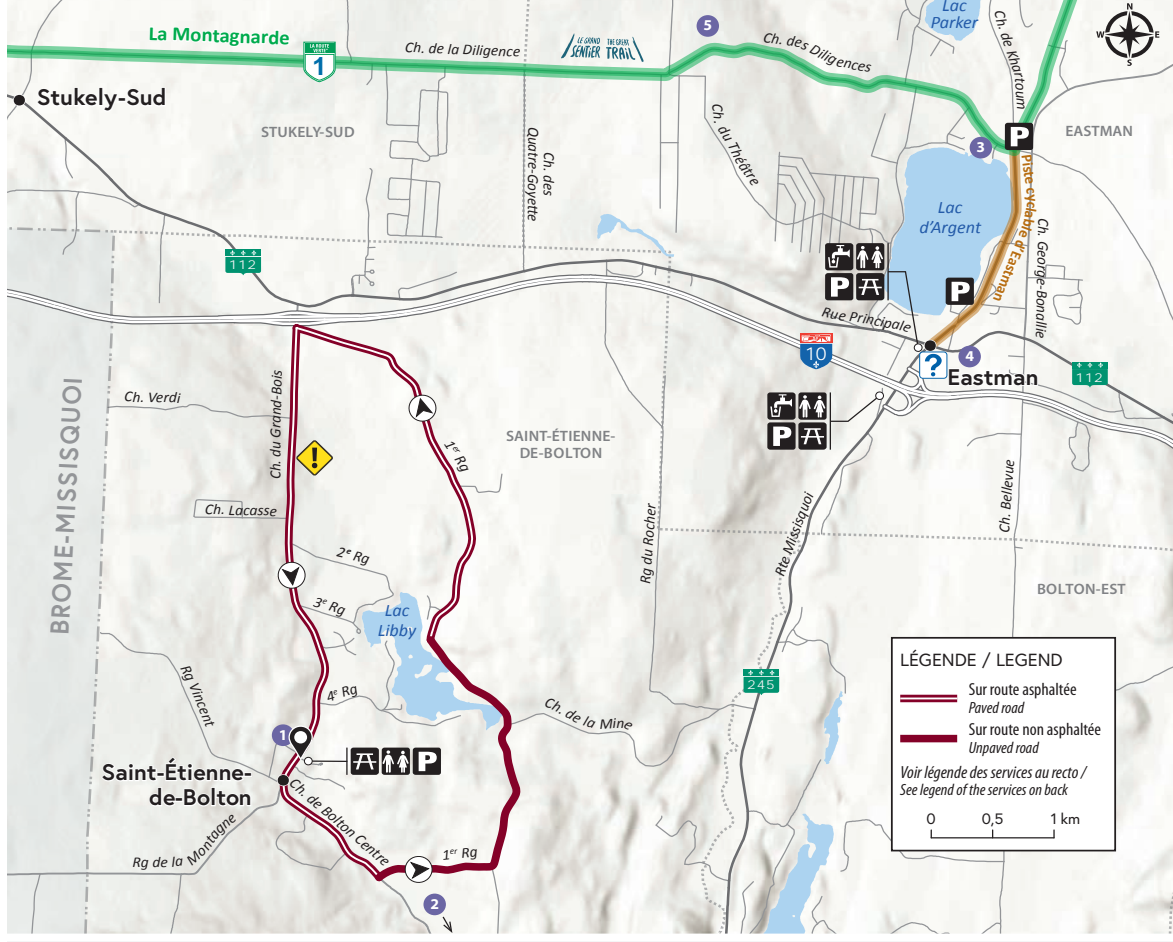
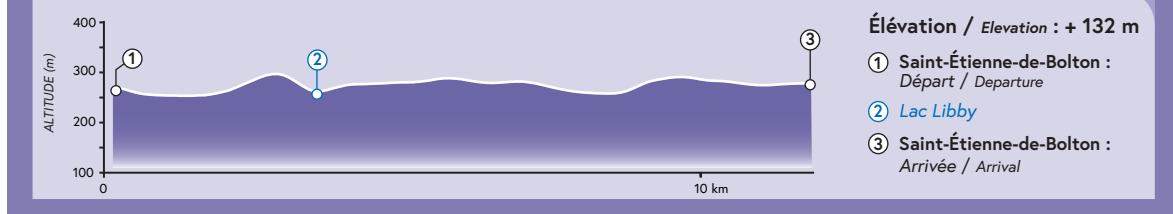
1 Le tour du lac Libby Libby's lake tour

12 km
Départ du parc municipal
15, rue du Parc
Saint-Étienne-de-Bolton
Sens recommandé: anti-horaire
Departure from municipal park
15, rue du Parc
Saint-Étienne-de-Bolton
Recommended direction: counterclockwise

Facile
Easy

Détail du parcours / Route detail
 > Route asphaltée / Paved road: 9 km
 > Route non asphaltée / Unpaved road: 3 km

**Qualité du revêtement
Quality of the Road or Path Surface**
 > Bonne / Good: 3,5 km
 > Passable / Acceptable: 3,5 km
 > Déteriorée / Poor: 5 km



Lac Libby (Lake Libby) > Saint-Étienne-de-Bolton > Paysages (Landscapes)
 > Randonnée pédestre (Hiking) > Collines (Hills)

ATTRAIRES TOURISTIQUES TOURISM ATTRACTIONS	HÉBERGEMENTS LODGING
1 Coop du Grand-Bois 12, rue Principale Saint-Étienne-de-Bolton JOE 2E0 450 297-3787 coopdugrandbois.com info@coopdugrandbois.com	3 Camping Leroux 1050, chemin des Diligences Eastman JOE 1P0 450 297-3219 campingleroux.com camping_leroux@hotmail.com
2 La petite fêle 290, chemin Bolton Centre Saint-Étienne-de-Bolton JOE 2E0 450 297-1313 lapetitefelle@yahoo.ca	4 Gîte La Marmotte 466, rue Principale Eastman JOE 1P0 450 297-4241 gitemarmotte.com info@gitemarmotte.com
	5 Spa Eastman 895, chemin des Diligences Eastman JOE 1P0 450 297-3009 / 1 800 665-5272 spa-eastman.com courrier@spa-eastman.com



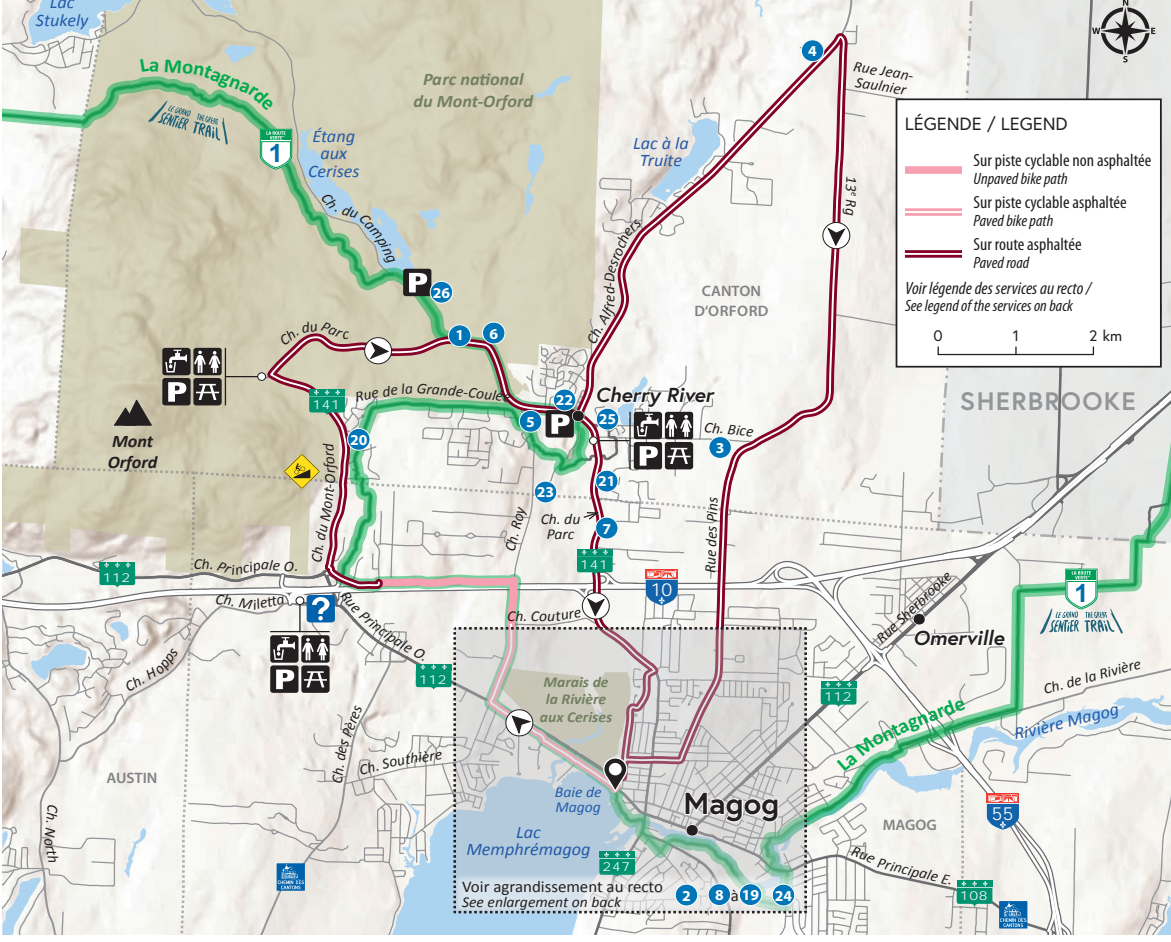
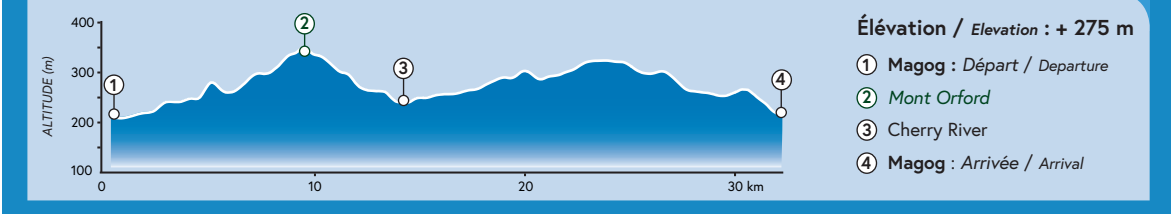
2 Magog-Orford Magog-Orford

37 km
Départ du Parc de la Pointe-Merry, Magog
Sens recommandé: sens horaire
Departure from Parc de la Pointe-Merry, Magog
Recommended direction: clockwise

Intermédiaire
Intermediate

Détail du parcours / Route detail
 > Route asphaltée / Paved road: 34,5 km
 > Piste non asphaltée / Unpaved bike path: 2,5 km

**Qualité du revêtement
Quality of the Road or Path Surface**
 > Bonne / Good: 17 km
 > Passable / Acceptable: 16 km
 > Déteriorée / Poor: 4 km



Lac Memphrémagog (Lake Memphremagog) > Plages (Beaches) > Activités nautiques (Water sports) > Centre-ville de Magog (Downtown Magog) > Mont Orford (Mount Orford)
 > Randonnée pédestre (Hiking) > Agrotourisme (Agrotourism) > Orford
 > Paysages (Landscapes)

ATTRAIRES TOURISTIQUES TOURISM ATTRACTIONS	HÉBERGEMENTS LODGING
1 Parc national du Mont-Orford 200, chemin du Camping Orford J1X 7A2 819 843-9855 / 1 800 665-6527 sepa.com/mr parc.mont-orford@sepa.com	16 Au virage 172, rue Merry Nord Magog J1X 2E8 819 868-5828 / 1 866 868-5828 auvirage.ca info@auvirage.com
2 Marais de la Rivière aux Cerises 69, chemin Roy Magog J1X 0N4 819 843-8118 maraisauxcerises.com info@maraisauxcerises.com	17 Au cœur de Magog 170, rue Merry Nord Magog J1X 2E8 877 668-2511 auecoeurdemagog.com info@auecoeurdemagog.com
3 Au Vignoble d'Orford 318, chemin Bice Orford J1X 0J4 819 212-1211 auvignobleorford.com info@auvignobleorford.com	18 A l'Ancestrale B&B 200, rue Abbott Magog J1X 2E5 819 847-5555 ancestrale.com info@ancestrale.com
4 Ducs de Montichard 388, chemin Alfred-Besrochers Orford J1X 6J4 819 868-4217 ducsdemontichard.com info@ducsdemontichard.com	19 À la maison Campbell B&B 68, rue Bellevue Magog J1X 2E2 819 843-9000 / 1 888 843-7707 maisoncampbell@qg.aira.com maisoncampbellqg.aira.com
5 Équitation Orford 1188, chemin de la Montagne Orford J1X 6X9 819 843-2989 equitationorford.ca	20 Au Coq du Bonheur 79, rue Bellevue Magog J1X 3H3 819 843-7203 / 1 866 643-6745 auecoeurdemagog.com auecoeurdemagog.com
6 Orford Musique 3165, chemin du Parc Orford J1X 7A2 819 843-3961 / 1 800 567-6155 orford.mu reception@orford.mu	21 Manoir de la rue Merry 92, rue Merry Sud Magog J1X 3L3 819 868-1800 / 1 800 450-1860 manoirmerry.com info@manoirmerry.com
7 Chocolats Vanden Eynden 1745, chemin de la Rivière-aux-Cerises Magog J1X 3W3 819 843-1706 / 1 855 999-1706 chocolatsvandeneynden.com info@chocolatvde.com	22 Au Saut du Lit 224, rue Merry Nord Magog J1X 2E8 819 847-3074 / 1 888 833-3074 infosautdulit.com info@infosautdulit.com
8 Maison Merry 708, rue Principale Ouest Magog J1X 2E3 819 201-0727 maisonmerry.ca info@maisonmerry.ca	23 Parc national du Mont-Orford (secteur Stukely) 200, chemin du Camping Orford J1X 7A2 819 843-9855 / 1 800 665-6527 sepa.com/mr/parc.mont-orford@sepa.com
9 Musée international d'art naïf de Magog 61, rue Merry Nord Magog J1X 2E7 819 843-2099 artnaifmagog.com info@artnaifmagog.com	

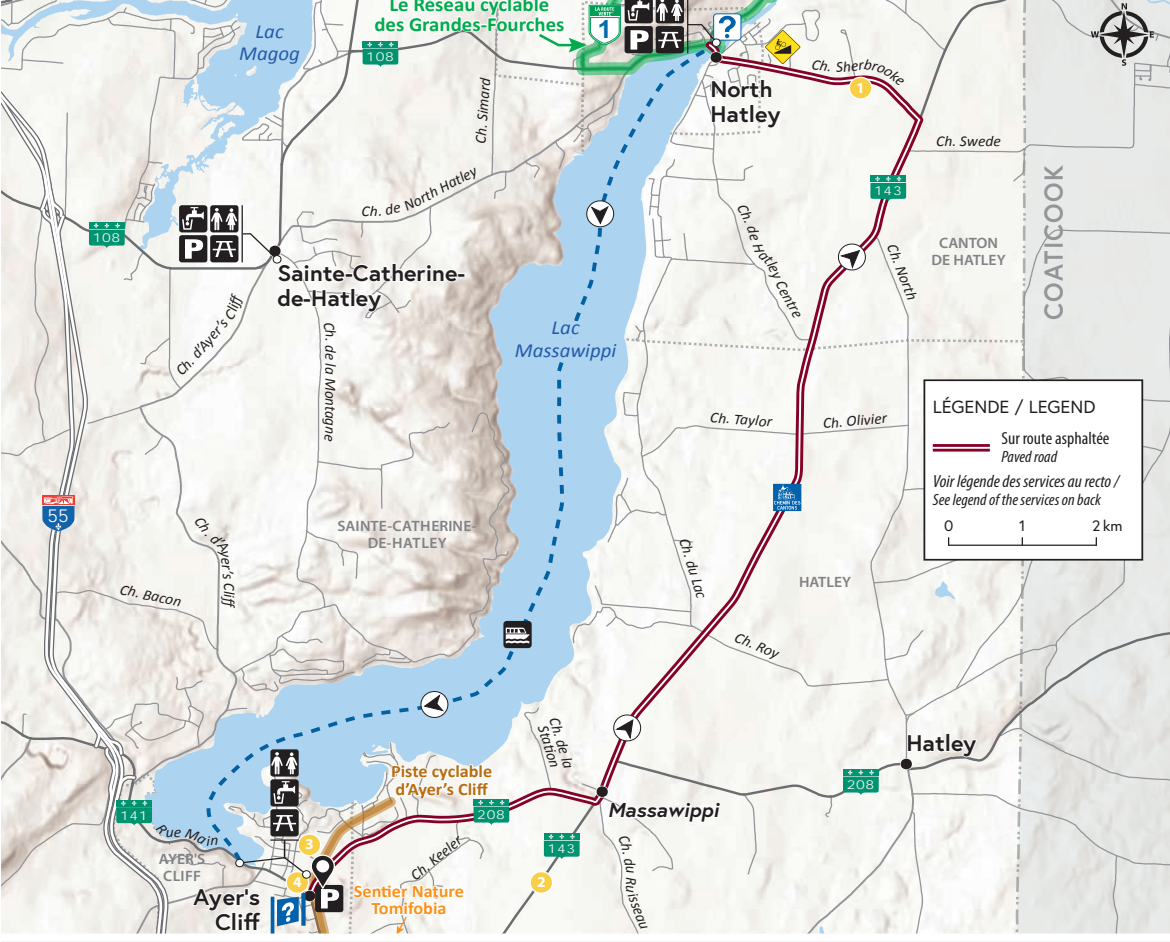
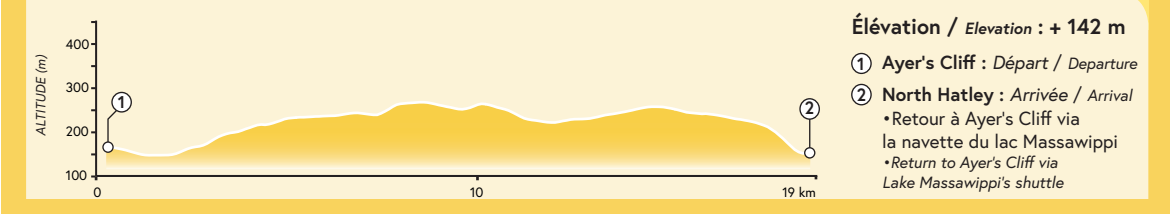
3 Entre terre et lac Between land and lake

19 km
Départ du Relais d'information touristique
150, rue Tyler, Ayer's Cliff
Sens recommandé: double sens
Recour à Ayer's Cliff via la navette du lac Massawippi
Departure from Tourist Information Relay
150, rue Tyler, Ayer's Cliff
Recommended direction: 2 way
Return to Ayer's Cliff via Lake Massawippi's shuttle

Intermédiaire
Intermediate

Détail du parcours / Route detail
 > Route asphaltée / Paved road: 18,5 km

**Qualité du revêtement
Quality of the Road or Path Surface**
 > Passable / Acceptable: 18,5 km



Lac Massawippi (Lake Massawippi) > Patrimoine architectural (Architectural heritage)
 > North Hatley, Ayer's Cliff > Activités nautiques (Water sports) > Massawippi
 > Paysages (Landscapes) > Vignobles (Vineyards) > Agrotourisme (Agrotourism)

ATTRAIRES TOURISTIQUES TOURISM ATTRACTIONS	HÉBERGEMENTS LODGING
1 Domaine Bergerville 1030, chemin Sherbrooke Canton de Hatley JOB 2C0 819 842-1026 domainebergerville.ca info@domainebergerville.ca	4 0 1909 Hébergement 165, rue Tyler Ayer's Cliff JOB 1C0 819 384-8889 01909.com info@01909.com
2 Ferme Pérignon 1540, route 143 Hatley JOB 4B0 819 860-4278 cassiperignon.com cperrin@cassiperignon.com	5 La Pinte 1060, rue Westmount Ayer's Cliff JOB 1C0 819 867-0131 lapinte.ca info@lapinte.ca
3 Estrimont Suites & Spa 44, avenue de l'Auberge Orford J1X 6A3 819 843-1616 / 1 800 567-7320 estrimont.ca info@estrimont.ca	
22 Hôtel Chêrbourg 2903, chemin du Parc Orford J1X 8C8 819 843-3308 / 1 877 845-5344 hotelchebourg.com info@hotelchebourg.com	
23 La Maison Drew B&B 206, rue des Pins Magog J1X 2H9 819 843-8480 maisondrew.com info@maisondrew.com	
24 Manoir des Sables Hôtel & Golf 90, avenue des Jardins Orford J1X 6M6 819 847-4747 / 1 877 845-5344 manoirsables.com info@manoirsables.com	
25 Parc national du Mont-Orford (secteur Stukely) 200, chemin du Camping Orford J1X 7A2 819 843-9855 / 1 800 665-6527 sepa.com/mr/parc.mont-orford@sepa.com	

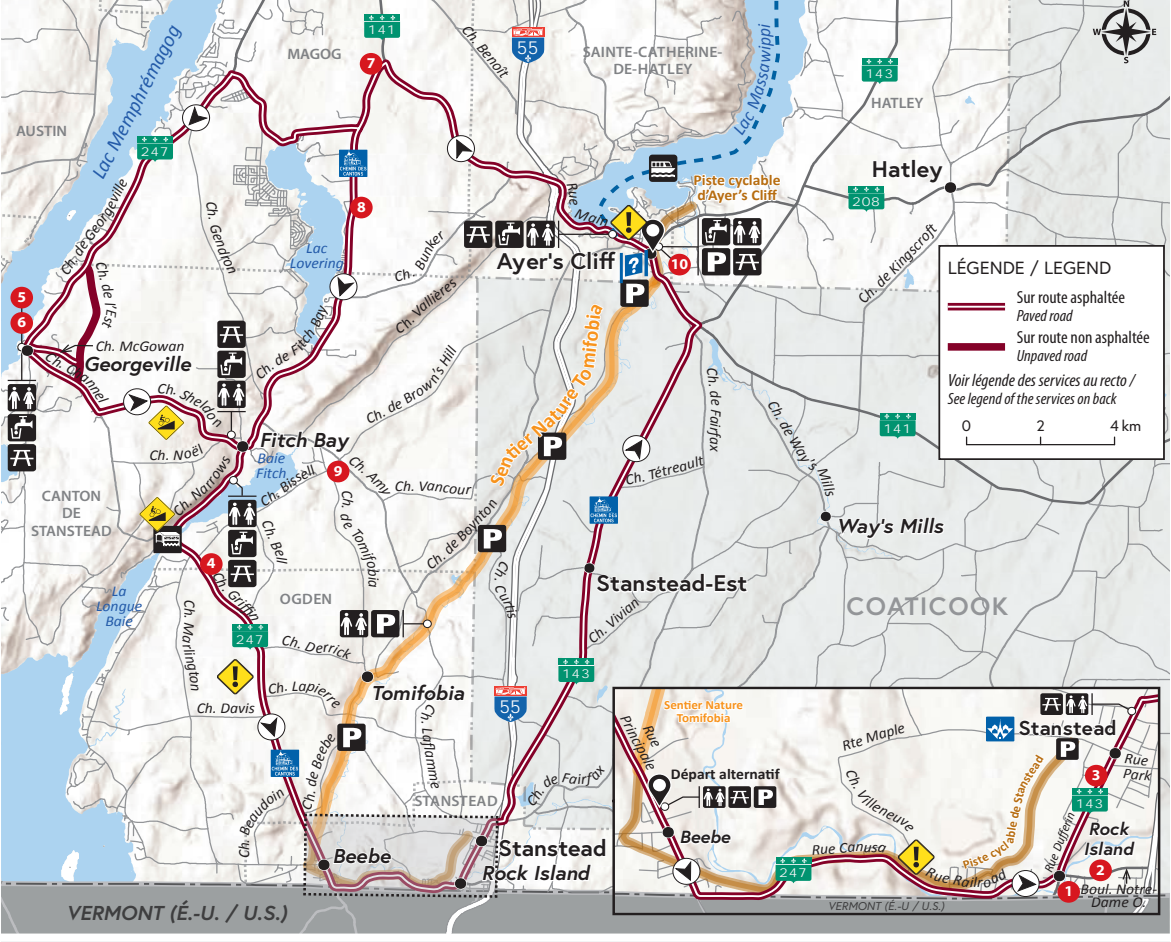
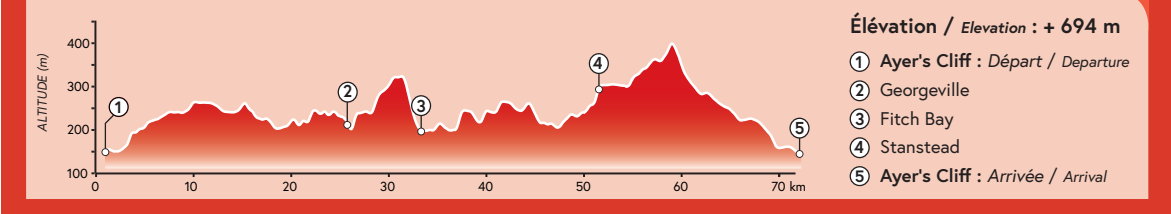
4 Au fil de l'eau Along the water

73 km
Départ du bureau d'information touristique
150, rue Tyler, Ayer's Cliff
ou Parc Beebe Memorial
112, rue Principale, Stanstead
Sens recommandé: anti-horaire
Departure from Tourist Information Relay
150, rue Tyler, Ayer's Cliff
ou Parc Beebe Memorial
112, rue Principale, Stanstead
Recommended direction: counterclockwise

Expérimenté
Experienced

Détail du parcours / Route detail
 > Route asphaltée / Paved road: 73 km

**Qualité du revêtement
Quality of the Road or Path Surface**
 > Bonne / Good: 26,5 km
 > Passable / Acceptable: 27 km
 > Déteriorée / Poor: 19,5 km



Stanstead > Frontière (Border) > Patrimoine architectural et religieux (Architectural and religious heritage) > Musées et culture (Museums and culture) > Pont couvert (Covered bridge)
 > Fitch Bay > Georgeville > Lac Memphrémagog (Lake Memphremagog)
 > Lac Lovering (Lake Lovering) > Agrotourisme (Agrotourism) > Plage (Beach)
 > Lac Massawippi (Lake Massawippi) > Ayer's Cliff > Paysages (Landscapes)

ATTRAIRES TOURISTIQUES TOURISM ATTRACTIONS	HÉBERGEMENTS LODGING
1 Bibliothèque et Salle d'Opéra Haskell 1, rue Principale Stanstead JOB 3E2 819 876-2471 haskellopera.com	10 0 1909 Hébergement 165, rue Tyler Ayer's Cliff JOB 1C0 819 384-8889 01909.com info@01909.com
2 Cercle de pierres 3, rue Notre-Dame Stanstead JOB 3E2 819 876-7181 stansteadstonecircle.org info@stanstead.ca	
3 Musée Colby-Curtis 535, rue Dufferin Stanstead JOB 3E0 819 876-7322 colbycurtis.ca info@colbycurtis.ca	
4 Bleu Lavande 891, chemin Narrows Canton de Stanstead JOB 3E0 819 876-5851 / 1 888 876-5851 bleulavande.ca info@bleulavande.ca	
5 Studio Georgeville 20, Carré Coope Georgeville JOB 1T0 819 843-9992 studiogeorgeville.com studiogeorgeville@gmail.com	
6 Magasin général de Georgeville 4675, chemin de Georgeville Georgeville JOB 1T0 819 843-2417	
7 Verger familial CR 60, chemin de Fitch Bay Magog J1X 2W2 819 868-0600 vergerfamilial.com info@vergerfamilial.com	
8 Ferme Au Pied Levé 1107, chemin Fitch Bay Magog J1X 2W2 819 843-6143 www.aupiedleve@gmail.com fermeaupiedleve@gmail.com	
9 Écurie Les chevaux du Roy 4291, chemin Brown's Hill Canton de Stanstead JOB 3E0 819 876-2940 ecurieleschevauxduroy@videotron.ca	

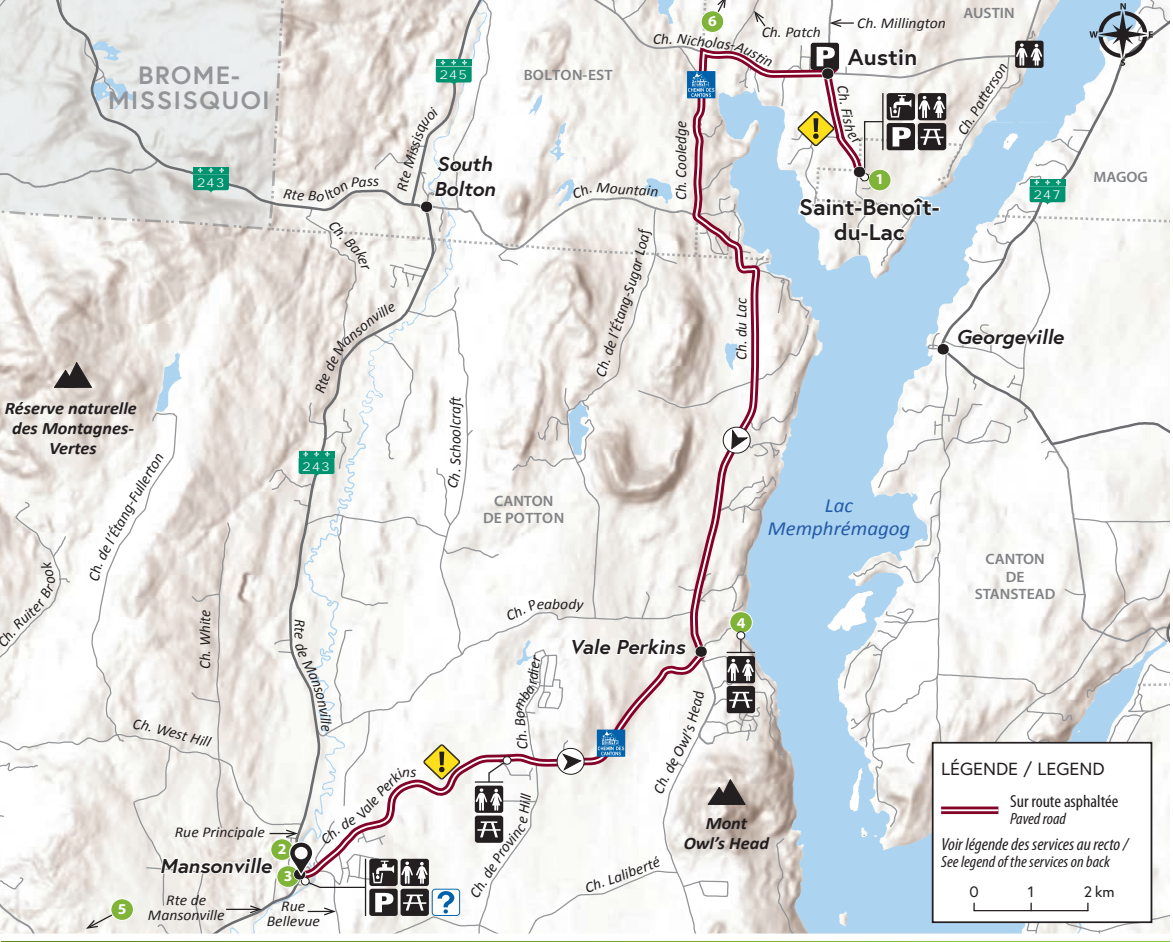
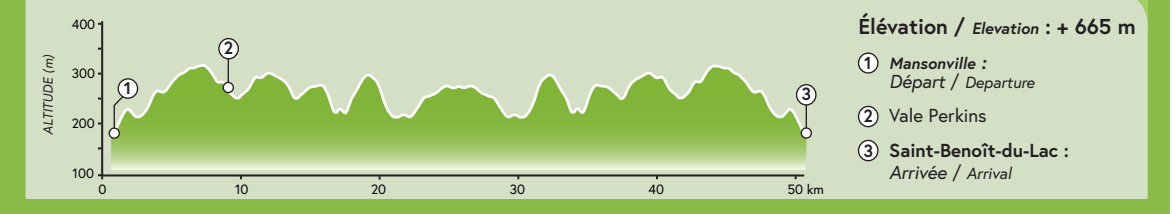
5 La route des pèlerins Pilgrims' route

52 km
Départ du bureau d'accueil touristique
du Canton de Potton
4, rue des Pins, Potton (Mansonville)
Sens recommandé: double sens
Departure from Potton
Township Tourism Office
4, rue des Pins, Potton (Mansonville)
Recommended direction: 2 way

Expérimenté
Experienced

Détail du parcours / Route detail
 > Route asphaltée / Paved road: 25 km

**Qualité du revêtement
Quality of the Road or Path Surface**
 > Bonne / Good: 14 km
 > Passable / Acceptable: 1 km
 > Déteriorée / Poor: 10 km



Mansonville > Patrimoine architectural et religieux (Architectural and religious heritage)
 > Lac Memphrémagog (Lake Memphremagog) > Mont Owl's Head (Mount Owl's Head)
 > Paysages (Landscapes) > Austin > Saint-Benoît-du-Lac > Agrotourisme (Agrotourism)

ATTRAIRES TOURISTIQUES TOURISM ATTRACTIONS	HÉBERGEMENTS LODGING
1 Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac 1, rue Principale Saint-Benoît-du-Lac JOB 2M0 819 843-4080 abbaye.ca info-visiteur@abbaye.ca	6 Camping Nature Plein air 2733, chemin de la Vallée-Missisquoi Mansonville JOE 1X0 450 292-3737 / 1 888 746-4140 campingnaturepleinair.com info@naturepleinair.com
2 La grange ronde de Mansonville 323, route de Mansonville Mansonville JOE 1X0 450 292-4463 / 844 467-6886 pattinonpottton.org info@pattinonpottton.org	7 Gîte La Clairière 242, chemin du Lac Nick Bolton-Est JOE 1E0 450 297-0668 giteclairiere.com giteclairiere@bell.net
3 La place Manson Mansonville 450 292-4403 / 1 844 467-6886 pattinonpottton.org info@pattinonpottton.org	
4 Plage de Vale Perkins 59, chemin Georges-R-Jewett Mansonville JOE 1X0 450 292-3313 pottton.ca	